

QN

Haus der Familie

**Haus der Familie:
Schlüsselübergabe
und „Tag der
offenen Tür“
am 12. Mai
von 14 - 19 Uhr**

EXTRA

UNTER UNS:

Liebe Leserin, lieber Leser, liebe Familien in St. Pauli,

rechtzeitig zur offiziellen Eröffnung des neuen ‚Hauses der Familie‘ am 12. Mai 2006 möchten wir Sie mit dieser zweiten Extra-Ausgabe der QN über den aktuellen Projektstand und natürlich auch über das künftige Programm und die aktuelle Trägerarbeit informieren. Sie erinnern sich? Noch Mitte Januar hatten wir Sie auf die damalige Baustelle eingeladen. Inzwischen dürfen wir alle sagen: „Es ist geschafft!“

In weniger als eineinhalb Jahren Planung und Umbau ist aus dem früheren Haus der Jugend das neue ‚Haus der Familie‘ für die Quartiere des nördlichen St. Pauli und des Schanzen- sowie Karolinentviertels entstanden. Die aufwändigen Umbau- und Modernisierungsarbeiten wie auch die zentralen Sanierungsarbeiten gehören nun der Vergangenheit an. Wer das inzwischen 25 Jahre alte Gebäude noch vor einem Jahr gesehen hat, dürfte von der hellen und freundlichen Atmosphäre mit den unübersehbaren und weitgehenden baulichen und grundrisslichen Veränderungen mehr als überrascht sein. Und ganz wichtig dabei ist: trotz der seinerzeit schwierigen Ausgangslage sind inzwischen alle Projekte in ihren neuen

Räumen „angekommen“. Über die vielen positiven Rückmeldungen der neuen Mieter und Nutzer des Hauses freuen wir uns natürlich ganz besonders.

Dieser bisherige Projekterfolg ist vor allem deshalb möglich geworden, weil alle Beteiligten



von Beginn an vertrauensvoll und eng zusammen gearbeitet und gemeinsam die

erforderlichen Kompromisse zielstrebig verfolgt haben. Hierfür unseren herzlichen Dank!

Insgesamt acht Projekte der offenen Kinder-, Jugend- und Familienförderung sind nunmehr unter einem Dach vereint. Der dahinter stehende integrierte und zukunftsweisende Konzeptansatz ist in dieser Form bisher in Hamburg einmalig.

Wie Sie in dieser QN lesen können, reicht die Bandbreite des Programms von Betreuungs- und Freizeitangeboten für Klein-/Kinder („Kinder-glück“) und für ältere Kinder und Jugendliche („KIZ“) über unterschiedlichste Leistungen in den Bereichen Sport (eigene Turnhalle), Medien und Gesundheit (mit Mütterberatung und schulärztlichem Dienst) bis hin zu einem Cafe-

bereich (mit pädagogischem Mittagstisch), einer Werkstatt und der Präsenz eines Familienlotsen.

Der gemeinsame Start in den neuen Räumen hat die einzelnen Einrichtungen bereits im Vorfeld einander näher gebracht. Schön wäre es, wenn sie sich in diesem Sinne schon bald als ‚ein Ganzes‘ verstehen und die hier ermöglichten Synergien fortlaufend auch in ihre konkrete Arbeit einbringen.

Ich wünsche den Trägern und allen Mitarbeitern des ‚Hauses der Familie‘ und natürlich auch den heutigen sowie künftigen Nutzern viel Freude in „ihren“ neuen Räumen.

Abschließend möchte ich es nicht versäumen, Sie ganz herzlich im Namen der Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt zu der offiziellen Eröffnung mit Schlüsselübergabe und dem anschließenden „Tag der offenen Tür“ am Freitag, den 12. Mai 2006 einzuladen. Den Programmablauf finden Sie auf der letzten Seite dieser QN.

Wir freuen uns auf Sie.

Ihr

Michael Mathe

Leiter des Referats ‚Sanierungsverfahren in Hamburg-Mitte und Steuerung Stadtteilentwicklungsprogramm‘ der Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt

Bunte Vielfalt im „Haus der Familie“ - Die Einrichtungen stellen sich vor, Teil 1

Kerstin Riechert und Dagmar Mein.

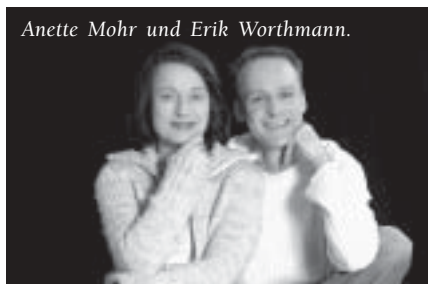


Kinderglück

„Uns bringen Kinder Glück: Sie haben so viele Ideen - hier ist jeder Tag anders,“ so Dagmar Mein und Kerstin Riechert von Kinderglück. Sport oder Basteln, Schularbeitenbetreuung oder Lernförderung: Im Kinderglück sind kleine Menschen zwischen fünf und 13 Jahren gut aufgehoben, und während die Kinder spielen, finden Eltern hier persönliche Beratung. Von montags bis freitags verwöhnt der Pädagogische Mittagstisch mit Gülsen Bigün kleine Gaumen mit kleinen Gaumenfreuden.

- Öffnungszeiten: Mo, Di, Do und Fr 13 - 18, Mi 13 -19 Uhr, Sa 13 - 16 Uhr (Familiencafé)
- Telefon: 70 70 888-18
- Fax: 70 70 888-19
- Email: kinderglueck@das-haus-der-familie.de

Anette Mohr und Erik Worthmann.



KIZ

„Wir hören zu, geben Rat und nehmen jeden einzelnen Jugendlichen ernst,“ erläutern Anette Mohr

und Erik Worthmann von KIZ. Das KIZ ist der Ort für die Kids: Hier genießen Jugendliche ihre Freizeit beim Kickern oder am Computer, hier finden sie Hilfe bei Bewerbungen und Hausaufgaben, hier bekommen sie Unterstützung bei den großen und kleinen Problemen des Alltags.

- Öffnungszeiten: Mo - Fr 16 - 21 Uhr, Sa 14 - 18 Uhr
- Telefon: 70 70 888-10
- Fax: 70 70 888-11
- Email: kiz@das-haus-der-familie.de

Sport

„Sport hilft uns, Aggressionen abzubauen und im Team zu handeln!“ so Erik Worthmann, der für das Sportangebot im „Haus der Familie“ verantwortlich ist. Der Spaß ist das Ziel unseres vielfältigen Programms aus Fußball und Basketball, Boxen und Stockkampf, Badminton und Gymnastik. Unser Angebot wird ständig ausgeweitet und macht so das gleiche wie die Jugendlichen und Kinder, die daran teilnehmen: Es bleibt in Bewegung.

- Öffnungszeiten: Mo - So 9 - 22 Uhr
- Telefon: 70 70 888-10
- Fax: 70 70 888-11
- Email: erik.worthmann@das-haus-der-familie.de

Gesundheit

„Mir liegt das Wohlergehen der Kinder sehr am Herzen,“ so Gabriele Hoyer zur Mütterberatung und

zum Schulärztlichen Dienst. Ernährung oder Einschulung, Schwangerschaft oder Pubertät, Baby oder Teenager: Die Mütterberatung kennt alle Themen rund um Vater, Mutter und Kind. Unser Team arbeitet zusammen mit dem Schulärztlichen Dienst der Stadt Hamburg.

Einladung

„Tag der offenen Tür“
des neuen
„Hauses der Familie“,
12. Mai 2006,
von 14 bis 19 Uhr,
Bei der Schilleroper 15.

Mütterberatung



- Öffnungszeiten: Do 13 - 14.30 Uhr
- Telefon: 70 70 888-21
- Fax: 70 70 888-23
- Email: hoeyer.kjgd-stpauli@das-haus-der-familie.de

Schulärztlicher Dienst

- Öffnungszeiten: Termine nach Vereinbarung
- Telefon: 70 70 888-22
- Fax: 70 70 888-23
- Email: woermann.kjgd-stpauli@das-haus-der-familie.de



Haus der Familie
IM SELBSTS-HILFEN-HEIZ

Fortsetzung auf Seite 6

„Haus der Volles Proj

Montag

KiZ	Kinder-gäst	Werkstat	Medien	Gruppen	Sport	Lesen-Erkennung	Plan	Kochen-Projekt	Familien-Erkennung
10-11									
11-12									
12-13									
13-14									
14-15									
15-16									
16-17									
17-18									
18-19									
19-20									
20-21									
21-22									
22-23									

Mittwoch

KiZ	Kinder-gäst	Werkstat	Medien	Gruppen	Sport	Lesen
14-15						
15-16						
16-17						
17-18						
18-19						
19-20						
20-21						
21-22						
22-23						



Dienstag

KiZ	Kinder-gäst	Werkstat	Medien	Gruppen	Sport	Lesen-Erkennung	Plan	Kochen-Projekt	Familien-Erkennung	Haus
10-11										
11-12										
12-13										
13-14										
14-15										
15-16										
16-17										
17-18										
18-19										
19-20										
20-21										
21-22										
22-23										



Mein persönlicher Stundenplan für das „Haus der Familie“

	Montag	Dienstag	Mittwoch
10-11			
11-12			
12-13			
13-14			
14-15			
15-16			
16-17			
17-18			
18-19			
19-20			
20-21			
21-22			
22-23			

Hier kann jeder seinen persönlichen Stundenplan eintragen.

Bunte Vielfalt im „Haus der Familie“ - Die Einrichtungen stellen sich vor, Teil 2



Rüdiger Kuehn.

SME

„Hier können wir Eltern helfen, gemeinsam mit ihren Kindern die Basis für eine glückliche Zukunft zu schaffen.“ Das sagen Elisabeth Scheuermann und Rüdiger Kuehn von SME, dem Dachträger des „Hauses der Familie“. Erziehung ist kein Zuckerschlecken - aber auch



Haus der Familie
IN BELWATH-HÜBENER-HAAS

keine Zauberei. SME bedeutet Verein für Stadtteilbezogene Milieunahe Erziehungshilfen e. V., das heißt: Wir helfen Eltern, Kindern und Jugendlichen bei allen Problemen, die Familien haben. Und zwar dort, wo sie leben. Ein erfahrener Famili-

enlotse hält uns mit unserem Stadtteil in lebendiger Verbindung.

- Öffnungszeiten: Termine nach Vereinbarung
- Telefon: 70 70 888-26
- Fax: 70 70 888-24

Medien

„Mit modernen Medien zu arbeiten bedeutet, Kommunikation zu üben und Beziehungen aufzubauen,“ meint Anette Mohr, zuständig für die Medien-Arbeit. So entstehen Bilder und Ausdruck: In immer neuen Projekten machen wir gemeinsam Videofilme vom Drehbuch bis zum Schnitt - und lernen dabei uns selbst, andere Menschen und fremde Kulturen besser kennen.

- Öffnungszeiten: Mo - Fr 16 - 21 Uhr, Sa 14 - 18 Uhr
- Telefon: 70 70 888-10
- Fax: 70 70 888-11
- Email: anette.mohr@das-haus-der-familie.de

Werkstatt

„Das handwerkliche Geschick vieler Jugendlicher beeindruckt mich immer wieder!“ freut sich Carlo Markus, der Leiter der Werkstätten. Hier darf die Säge sägen: In unserer Werkstatt geht es zur Sache, meistens mit Holz, Stahl und Leidenschaft. Unter professioneller Anleitung erlernen die Jugendlichen dabei neue Fertigkeiten und verbessern so ihre Chancen auf dem Arbeitsmarkt. Und manche reparieren hier einfach nur ihr Auto.



- Öffnungszeiten: Di - Fr 13 - 20 Uhr, Sa 12 - 18 Uhr
- Telefon: 70 70 888-28
- Fax: 70 70 888-29
- Email: carlo.markus@das-haus-der-familie.de

Café

Das Café im Erdgeschoss des Hauses der Familie ist ein Ort der entspannten Begegnung für alle: Kinder und Jugendliche, Eltern und Gäste, Beratende und Besuchende. Hier serviert das Kinderglück den Pädagogischen Mittagstisch, zubereitet von Jugendlichen aus dem Stadtteil.

- Öffnungszeiten: auf Anfrage
- Telefon: 70 70 888-16
- Email: info@das-haus-der-familie.de



UNTER UNS:

**Liebe Leserin, lieber Leser,
liebe Familien in St. Pauli,**

im Januar dieses Jahres konnten Sie schon einmal in einer Extraausgabe der QN Neuigkeiten über das Haus der Familie lesen. Die damalige Ausgabe informierte Sie über das neue „Haus der Familie“ in St. Pauli und lud Sie ein, sich vor Ort - das Haus befand sich bereits im Umbau - selber ein Bild zu machen, zu sehen und zu hören, was zukünftig dort geschehen soll.

Nun ist es soweit! Die Baustelle hat sich in ein helles, freundliches und einladendes Gebäude verwandelt, und die Türen sind für die Besucher geöffnet.

Als die Idee geboren wurde, in den Räumen des alten Hauses der Jugend St. Pauli Angebote für Kinder, Jugendliche und deren Eltern zu gestalten, war schon sehr viel Phantasie und natürlich auch Geld erforderlich, um dafür die räumlichen Bedingungen zu schaffen. Alles, vom Keller bis zum Dach, musste neu gestaltet werden.

Ich bin sicher, dass sich der Einsatz gelohnt hat! Aber überzeugen Sie sich am besten selbst!

Die Zukunft wird zeigen, ob sich alle Vorstellungen, Ideen und Vorhaben, die kenntnisreich und mit viel Engagement von den dort tätigen Fachkräften entwickelt worden sind, verwirklichen lassen.

Dieses Haus der Familie mit seinen vielen Möglichkeiten für die Menschen im Stadtteil, ob Kinder, Jugendliche oder Eltern, wird für den Stadtteil, für die dort lebenden Familien eine Bereicherung sein. Wenn Sie, die im Stadtteil wohnen, dies in naher Zukunft auch so sehen, dann haben alle, die diese Einrichtung mit großem Einsatz geschaffen haben, ihr Ziel erreicht.

Am 12. Mai wird das Haus eingeweiht. Ich würde mich sehr freuen, Sie dort begrüßen zu können.

Ihre



Ute Florian - Leiterin des Jugend- und Sozialdezernats Hamburg-Mitte

Hier steckt viel drin für euch!

In Familien erfahren Menschen viel Liebe und Geborgenheit, aber hier erleben sie auch Konflikte und Herausforderungen.

Manche Familien brauchen dabei Unterstützung, und dafür brauchen sie einen Raum. Das Haus der Familie bietet Menschen auf St. Pauli diesen Raum: Unter der Trägerschaft des Vereins für Stadtteilbezogene Milieunahe Erziehungshilfen e. V. (SME) arbeiten hier Einrichtungen aus der Kinder- und Jugendhilfe zusammen.

Vom bunten Freizeitprogramm für Kinder über das vielschichtige Programm für Jugendliche bis zur akuten Problemlösung für Eltern finden Familien hier alles unter einem Dach. Das Haus der Familie ist das neue Konzept des Helmut-Hübener-Hauses.

**Haus der Familie,
Bei der Schilleroper 15,
Tel. 70 70 888-0,
Fax 70 70 888-11,
info@das-haus-der-familie.de,
www.das-haus-der-familie.de**

Das „Haus der Familie“ wird offiziell eröffnet

In Rekordzeit ist das ehemalige Haus der Jugend Helmuth-Hübener-Haus vis-a-vis der Schilleroper in St. Pauli zum modernen „Haus der Familie“ umgebaut worden. Stadtentwicklungssenator Dr. Michael Freytag und Bezirksamtsleiter Markus Schreiber eröffnen den neuen Treffpunkt für Familien, Kinder und Jugendliche am 12. Mai um 14 Uhr. Anschließend lädt das „Haus der Familie“ dann zu einem bunten „Tag der offenen Tür“ ein.

Zunächst werden Stadtentwicklungssenator Dr. Michael Freytag und Bezirksamtsleiter Markus Schreiber kurz nach 14 Uhr mit einer Schlüsselübergabe an SME-Geschäftsführer Rüdiger Kuehn das „Haus der Familie“ offiziell eröffnen. Anschließend kann das „Haus der Familie“ dann anlässlich

eines „Tages der offenen Tür“ von Kindern, Jugendlichen, Eltern, Familien sozusagen in Besitz genommen werden. Für Kuchen

und Getränke sorgt das Cafe Eins.

Ab 15 Uhr tritt im Saal eine Samba-Kinderband auf. „Kinder-glück“ bietet ein buntes Spieleprogramm an. In der Sporthalle kann man Fußball spielen, im Medienraum zeigt KIZ, wie man Fotos und Grafiken am PC bearbeitet. Eine Stunde später sorgen die St. Pauli-rock´n´roll-kids im Saal für Stimmung, Daglara ezgi spielen



Gelungen: Das neue „Haus der Familie“.

türkisch-kurdische Musik. Parallel laufen jeweils Spielangebote. Wenn das Wetter mitmacht, dann soll ein Teil des Kinderprogrammes draußen stattfinden. Das Marionettenvariete „Max & Co“ ist auf der Bühne zu sehen. Ab 17 Uhr sorgt die Zaubergruppe Ludwigstraße für Spannung. Der Bauspielplatz Brunnenhof zeigt Hip Hop, die Sambaband PIPOCA spielt im Saal. In der Sporthalle im 1. Stock kann man Tischtennis

ADRESSEN

steg

Stadterneuerungs- und Stadtentwicklungsgesellschaft Hamburg mbH, Schulterblatt 26-36, 20357 Hamburg, Telefon 43 13 93-0

Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt BSU

Amt für Wohnen, Stadterneuerung und Bodenordnung, Wexstraße 7, 20355 Hamburg, Ursula Groß, Tel. 42840-8451

spielen. Auch die Werkstatt hat geöffnet. In der letzten Stunde des „Tages der offenen Tür“ kann man im Saal einen Gospelchor hören.

Spenden willkommen

Für die längst noch nicht komplette Erstausrüstung des „Hauses der Familie“ wird um Spenden gebeten. Besonders die Sporthalle muss noch mit Toren, Volleyballnetzen, Bällen, Kästen oder Schließfächern ausgerüstet werden. Spendenquittungen können ausgestellt werden. Spenden bitte an: SME e. V. - Haus der Familie, Bank für Sozialwirtschaft, BLZ 251205 10, Konto 74 22 301, Stichwort Spende Haus der Familie. Vielen Dank!

Die Feuershow von Linda & Katja findet natürlich draußen statt, Werkstatt und Medienraum sind ebenfalls weiter geöffnet wie auch die Familienetage. Gegen 19 Uhr geht der „Tag der offenen Tür“ dann zu Ende.

Rüdiger Dohrendorf ✍

Einladung

„Tag der offenen Tür“
des neuen
„Hauses der Familie“,
12. Mai 2006,
von 14 bis 19 Uhr,
Bei der Schilleroper 15.

IMPRESSUM

© Herausgegeben von der
steg Hamburg mbH,
Schulterblatt 26-36,
20357 Hamburg,
Telefon 43 13 93-0, Fax 43 13 93 10
Redaktion und Fotos:
Dr. Rüdiger Dohrendorf
Texte S. 3 und 6: SIGNS+PICTURES
Druck: Heinrich Siepmann Hamburg